

## Rechenschaftsbericht 2019 - "The Clansmen e.V."

**Für den Zeitraum:** 01.01.2019 bis 31.12.2019  
**Vorgelegt zur:** Mitgliederversammlung am 11.03.2020  
**Durch:** Bernd Horlbeck (1. Vorstandsvorsitzender)



*... The honest man, tho' e'er sae poor, Is king o' men for a' that.*

A Man's A Man For A' That, Robert Burns, 1795

### Inhalt

1	MITGLIEDER UND VORSTAND.....	2
2	VEREINSFINANZEN .....	3
3	VERWIRKLICHUNG DES VEREINSZWECKES .....	4

Vereinsvorstand:

Bernd Horlbeck · Pascal Bockhorn · Andrea Schernich · Colin Garriock

## 1 Mitglieder und Vorstand

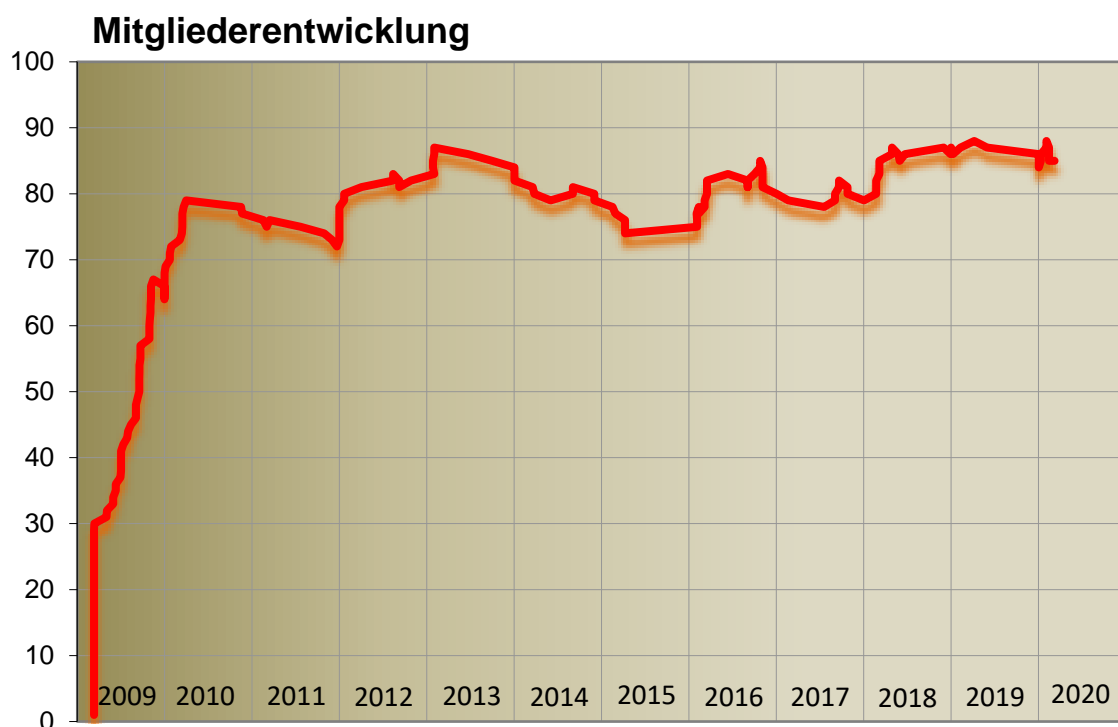
Der Verein The Clansmen e.V. wurde am 12.03.2009 im Life Club Uetze durch Beitritt von 19 Mitgliedern gegründet. Auf dieser Gründungsversammlung wurden eine Satzung und eine Beitragsordnung verabschiedet sowie der Vereinsvorstand, der Beirat und zwei Kassenprüfer gewählt.

Im jährlichen Rechenschaftsbericht werden die Arbeit des Vorstandes und die Entwicklung des Vereins im jeweiligen Berichtszeitraum dargestellt. Der vorliegende Rechenschaftsbericht 2019 bezieht sich gemäß Festlegung auf der Mitgliederversammlung 2014 auf den Zeitraum des Kalenderjahres vom 01.01.2019 bis 31.12.2019.

Dem Vereinsvorstand gehören gegenwärtig an Bernd Horlbeck (1. Vorsitzender), Pascal Bockhorn (Stellv. Vorsitzender), Andrea Schernich (Kassenwart) und Colin Garriock (Schriftführer). Der Beirat wird derzeit durch Harald Schmidt und Olaf Linstedt gebildet. Die gewählten Kassenprüfer sind Romana Bode-Pröve und Frank Nickles.

### 1.1 Mitgliederentwicklung

Die Mitgliederzahl ist seit 2010, folglich auch im Berichtsjahr, relativ stabil geblieben. Im Berichtsjahr 2019 verzeichneten wir 5 Abgänge und 2 Neumitgliedschaften. Damit zählten wir am Ende des Berichtszeitraumes (31.12.2019) 84 Mitglieder. Im Jahr 2020 verzeichnen wir bis zum heutigen Tag 4 weitere Neuzugänge und 3 Austritte, so dass die aktuelle Mitgliederzahl 85 beträgt. Die Entwicklung der Mitgliederzahl ist auf Abbildung 1 veranschaulicht.



**Abbildung 1: Mitgliederentwicklung des schottischen Kulturvereins The Clansmen e.V. seit Gründung mit Stand 11.03.2020**

Bezüglich Mitgliedschaft gelten die Festlegungen des § 5 der Satzung. Entsprechend kennt der Verein seit 2011 zwei Formen der Mitgliedschaft, und zwar die Einzelmitgliedschaft und die Familien- oder Firmenmitgliedschaft.

Die Mitgliederentwicklung schätze ich insofern positiv ein, als dass die Zahl aktiver Mitglieder weiter zugenommen hat. Formale Mitgliedschaften sind weiter zurückgegangen. Sie dienen nicht dem Vereinszweck und erhöhen eher den Aufwand als es den Verein in seiner Arbeit stärkt. Unter diesem Aspekt wurden vom Vorstand im Berichtsjahr zwei Mitgliedsanträge aus dem Raum Deutschland abgewiesen.

Im Berichtsjahr waren jedoch auch Kündigungen zu verzeichnen, welche überaus aktive Mitglieder des Vereins betreffen. Seitens des Vorstandes wurde ein entsprechendes Gespräch geführt, in welchem jedoch private Gründe für den Austritt angeführt wurden, welche nicht mit der Vereinsarbeit im Zusammenhang stehen. Der Vorstand bedauert diese Kündigungen der Mitgliedschaft, sieht jedoch keinen Grund hieraus Rückschlüsse auf mögliche Mängel in der Vereinsarbeit zu ziehen.

## 1.2 Datenmanagement

Das Datenmanagement für Vereinsdaten wurde im Berichtsjahr, wie auch in den Vorjahren, über die *Dropbox*-Cloud geführt. Hierbei sind die Regeln des Datenschutzes sowie der Sicherheit im Internet einzuhalten. Der Vorstand hat im Berichtsjahr Maßnahmen eingeleitet, diese Daten sicherer und mit geringerem Aufwand entsprechend den genannten Regeln zu verwalten. Mit der Organisation dieses Managements wurde Pascal Bockhorn beauftragt. Entsprechend wurden die notwendigen Vorbereitungen getroffen, den *Dropbox*-Server zu verlassen und die Verwaltung über *nextcloud* abzuwickeln.

Sofern die Mitglieder über den Vorstand hinaus davon betroffen sein können, wird dazu gesondert informiert.

## 2 Vereinsfinanzen

Die gemäß § 9 der Satzung vorgeschriebene Kassenprüfung wurde ordnungsgemäß durchgeführt. Über das Ergebnis der Kassenprüfung berichten die Kassenprüfer eigenständig.

Die Bilanz wird insgesamt als ausgeglichen eingeschätzt. Die vorhandenen Rücklagen sind mit ca. 6369 € unter Berücksichtigung der getätigten Investitionen als angemessen zu bewerten (Vorjahr ca. 8000 €).

Die Veranstaltungen tragen sich aus Einnahmen und Ausgaben im Mittel selbst. Hinzu kommt jeweils für Mitglieder ein Zuschuß aus der Vereinskasse. Zum Tragen kam dies im Berichtszeitraum insbesondere beim Burns Supper. Mit der summarischen Ausgeglichenheit unserer Vereinsfinanzen erfüllen wir eine Grundbedingung unserer Vereinsarbeit.

Im Berichtsjahr wurde bemerkenswerter Weise ein enormer qualitativer Schritt vorwärts erreicht indem es gelungen ist, in Form der Robert Burns Memorial Statue „The Fleein‘ Tam“ und der Einrichtung der „Clansmen Lounge“ bedeutende Investitionen zu realisieren, welche von essentiellern Wert sowohl für den inneren Zusammenhalt des Vereins als auch für dessen Außenwirkung sind. An dieser Stelle ist auch hervorzuheben, dass dieser Fortschritt nur erreicht werden konnte durch das persönliche Engagement eines weiten Teils der Mitglieder in Form von Eigenleistungen und Spenden sowie auch der Gewinnung von Sponsoren über den Verein hinaus.

### 2.1 Vereinseinnahmen

Die Grundeinnahmen des Vereins wurden, der Zielstellung gemäß, im Wesentlichen aus Mitgliedsbeiträgen und der Anmietung der nunmehr wieder nutzbaren Whiskyfächer gebildet.

Die getätigten Investitionen wurden praktisch komplett aus vereinsinternen und externen Spenden sowie aus Einsparungen aufgrund erbrachter Eigenleistungen bzw. unentgeltlicher Fremdleistungen finanziert.

## 2.2 Ausgaben Vereinsorganisation

Die Ausgaben für Vereinsorganisation enthielten dementsprechend im zurückliegenden Jahr die Positionen

- Grundaussgaben und
- Investitionen.

Die Grundaussgaben setzen sich zusammen aus Verbrauchsmaterial (Postkarten etc.), Mitgliedsbeitrag RBWF, Burns Supper, Kontoführungsgebühren und Versicherung sowie darüber hinaus eine angemessene Bezuschussung von Veranstaltungen.

Investitionen dienen der Weiterentwicklung des Vereins und der zugehörigen Rahmenbedingungen im Sinne der Verwirklichung des Vereinszweckes. In diesem Kontext stellte das Jahr 2019 einen Meilenstein dar, über welchen im Weiteren noch auszuführen ist. Aus finanzieller Sicht ist es bemerkenswert, dass der Finanzstatus des Vereins hierbei stabil auf etwa gleichem Niveau gehalten werden konnte. Dies ist insbesondere zurückzuführen auf zahlreiche Spenden und unentgeltliche Unterstützungen für die verwirklichten Projekte durch die Vereinsmitglieder sowie von Freunden des Vereins ohne Mitgliedsstatus.

Nicht zuletzt ist an dieser Stelle das umsichtige Finanzmanagement seitens der Schatzmeisterin des Vereins Andrea Schernich hervorzuheben, dem wir es zu verdanken haben, dass die Finanzen des Vereins im Berichtsjahr nie außer Kontrolle geraten sind und wir heute, nach Umsetzung der genannten Investitionen, auf welche wir mit Recht stolz sein können, auch auf eine saubere Bilanz verweisen können.

## 3 Verwirklichung des Vereinszweckes

Gemäß § 2, Abs. (1) der Satzung besteht der Vereinszweck darin:

- *die schottische Kultur mit ihren vielfältigen Traditionen in Uetze und Umgebung zu verbreiten und zu pflegen und die Völkerverständigung zu fördern,*
- *das Werk und das Wirken des schottischen Dichters Robert Burns bekannt zu machen,*
- *die kameradschaftliche Zusammenarbeit mit ähnlichen Vereinen oder Kultureinrichtungen des In- und Auslandes, insbesondere Schottlands, zu pflegen.*

### 3.1 Homepage

Als öffentliches Forum des Vereins wird die Homepage [www.the-clansmen.de](http://www.the-clansmen.de) gepflegt und ausgebaut. Aufgaben der Homepage sind vor allem:

- Veranstaltungen bekannt zu machen (Termine, Aktuell) und Themen an die Mitglieder sowie auch an Gäste der Homepage weiterzuleiten (Veranstaltungsberichte z.B. Burns Supper, Reiseberichte etc.),
- das Vereinsleben zu dokumentieren,
- den Verein nach außen bekannt zu machen und Kontakt zu anderen Vereinen etc. herzustellen und aufrechtzuerhalten (z.B. Seite: News, aber auch Links),
- das Leben und das poetische Werk von Robert Burns u.a. durch Abdruck von ins Deutsche übertragenen Burns-Gedichten bekannt zu machen sowie Aktivitäten des Vereins zum Thema „Robert Burns“ darzustellen (Seite: Robert Burns).

Wir sehen die Homepage weiterhin als gut gepflegt an. Dies dokumentiert sich z.B. auch darin, dass Interessierte in ganz Deutschland, aber auch darüber hinaus, auf die Clansmen aufmerksam werden und Kommentare senden, Fragen stellen oder auch uns direkt ansprechen, um z.B. an einem Burns Supper bei uns

teilnehmen zu können. Im zurückliegenden Jahr wurden aufwendigere Beiträge insbesondere zu den Themen

- Errichtung und Einweihung der Memorial Statue „The Fleein‘ Tam“ (Colin Garriock und Bernd Horlbeck),
- Burns-Supper-Bericht und Übertragung von Robert Burns-Gedichten (Bernd Horlbeck)
- Reisevorbereitung „Muir and the Isles“ (Colin Garriock und Bernd Horlbeck)

eingestellt. Die Arbeit am Internet-Auftritt wird hauptsächlich von Bernd Horlbeck übernommen. Zusätzlich versenden wir, so es sinnvoll erscheint, Flyer per Email, welche auf Aktuelles hinweisen sollen und direkt an die Homepage anbinden.

Im Berichtsjahr 2019 wurde die Homepage von Pascal Bockhorn auf eine neue Editorversion (Wordpress 6.2) umgestellt. Für den Leser blieb das weitestgehend unbemerkt, was wir insbesondere der sorgfältigen Arbeit von Pascal zu verdanken haben. Notwendige geringfügige Anpassungen wurden umgesetzt.

Die auf der Mitgliederversammlung 2017 beschlossene Erneuerung des Basic-Layouts der Homepage wurde dem gegenüber zwecks Wahrung der Kontinuität nicht als vordringlich angesehen und zunächst zurückgestellt, wird jedoch unter Wahrung eben dieser Kontinuität weiter verfolgt. Hierum kümmert sich vor allem Pascal Bockhorn in Zusammenarbeit mit Bernd Horlbeck.

### **3.2 Pflege des kulturellen Erbes von Robert Burns**

Im Verein wird das kulturelle Erbe von Robert Burns gepflegt. Das diesbezügliche alljährliche Hauptereignis ist der, mit einem Burns Supper gefeierte Geburtstag von Robert Burns um den 25. Januar, welcher zuletzt am 25.01.2020 gefeiert wurde. Inspirierende Beiträge lieferten die Mitglieder mit der Ausarbeitung von Toasts, Übertragung von Burns-Gedichten ins Deutsche und Lost Manuscripts. Auf dieser Ebene pflegen die Clansmen zunehmend ein sehr hohes Niveau. Allen Autoren sei an dieser Stelle für deren Arbeit gedankt.

#### The Fleein‘ Tam

Das markanteste Ereignis des Jahres 2019 bildete hierbei die Errichtung der Robert Burns Memorial Statue „The Fleein‘ Tam“, welche am 29. September 2019 fertiggestellt und eingeweiht wurde. Idee, Konzeption und Organisation lagen in den Händen von Colin Garriock, welcher die Errichtung mit unglaublichem Engagement und Talent sowohl für das architektonische Highlight selbst als auch für das Gesamtprojekt und die Organisation aller Beteiligten anleitete. Auch an dieser Stelle ist noch einmal allen Beteiligten Mitgliedern und Freunden der „Clansmen“ für das unglaubliche Engagement in Form von Ideen, persönlicher Mitarbeit und finanzieller Unterstützung zu danken.

#### The Clansmen Lounge

An die Einweihungszeremonie schloss sich unmittelbar ein Ceilidh mit Einweihung unserer Clansmen Lounge an. Auch für die Errichtung der Lounge war ein gewaltiges Stück Arbeit zu leisten, was unter der organisatorischen Leitung von Frank Nickles bewältigt wurde, der die Arbeit und uneigennützig Unterstützung vieler Helfer aus den Reihen der Clansmen und externer Freunde der Clansmen, einschließlich seiner eigenen Tatkraft zu einem weiteren Meilenstein in der Vereinsgeschichte zusammenführte. Es wurde hiermit endlich wieder ein würdiger Platz für die Gatherings der Clansmen in der Atmosphäre Schottlands und Robert Burns‘ sowie ihrer eigenen Identität geschaffen.

### St. Andrews

Schließlich hatten wir zum St. Andrews Day, den wir aus organisatorische Gründen erst am 06.12. feierten, den Präsidenten der Robert Burns World Federation (RBWF) Brian Goldie und seine Frau Joyce zu Gast. Den Anlass bildete die Errichtung des Robert Burns Memorials „The Fleein‘ Tam“ in Uetze. Auch hier wurde im Rahmen eines Ceilidh gefeiert, dessen musikalische Umrahmung in den nun schon bewährten Händen von Nehir Keskin und Alexander Kreit lag.

Die Clansmen sind auch weiterhin Mitglied der Robert Burns World Federation (RBWF).

### **3.3 Weitere Veranstaltungen**

Auch im zurückliegenden Jahr ist es uns somit gelungen, mehrere kulturelle Veranstaltungen mit dem Ziel der Verbreitung schottischer Kulturtraditionen zu organisieren. Besonders erfreulich ist, dass wir immer mehr Mitglieder in deren Organisation und Durchführung integrieren können.

#### SCO19: Muir and the Isles

Neben den unmittelbar mit Robert Burns verbundenen Veranstaltungen, welche bereits genannt wurden, bildete unsere Schottland-Tour „Muir and the Isles“, welche uns diesmal auf die Islay führte, den Höhepunkt des Jahres. Hauptorganisatoren waren, nun schon in bewährter Weise, Colin Garriock, Andrea Schernich und Harald Schmidt. Neben einer satten Zahl von Whisky-Distillerien lernten wir auch die Wildheit des Corryvreckan-Whirlpools kennen, konnten schottische Live-Musik sowie die Früchte der Irish Sea genießen und lernten dank Colins tiefgehender Recherchen wieder eine Reihe von Sehenswürdigkeiten und auch Nebenstraßen kennen, von denen wir bis dahin gar nicht wussten, dass sie überhaupt existieren.

Dankenswerter Weise verfasste Margret Schulte wieder ein eindrucksvolles Fotobuch über die Reise.

#### Chronologie

Die nachfolgende Chronologie fasst das zurückliegende Jahr zusammen.

- Burns Supper „Kirkton Jean“ im Januar 2019,
- Mitgliederversammlung im März 2019,
- Schottland-Reise „Muir and the Isles“, April/Mai 2019,
- Einweihungsfeier für das Robert Burns Memorial „The Fleein‘ Tam“ mit anschließender Einweihung der neu gestalteten Clansmen Lounge (Ceilidh) im September 2019,
- St. Andrews Feier “10 Years oft the Clansmen” (10YCL) mit Gästen der RBWF (Brian und Joyce Goldie) in der Clansmen Lounge am 06. Dezember 2019,
- Im neuen Jahr das Burns Supper zum 261. Geburtstag des Poeten am 25.01.2020 zum Thema „Souter Johnny“.

Am diesjährigen Burns Supper nahmen wieder ca. 60 Mitglieder und Gäste teil.

Fertiggestellt zu Uetze am 11.03.2020